



ಅಂತೆ ಅಂವಾ ಎಲ್ಲಿದ್ದಾನ ಹ್ಯಾಗಿದ್ದಾನ ಏನ  
ಮಾಡಲಿಕತ್ತಾನ ಒಂದೂ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ ನನಗೆ ಎನ್ನತ್ತು  
ಮೇಲೆದ್ದರು ಕೊಂಡಾಚಿ.

గురురాజ ఈ విషయమన్న ఇప్పటికీ  
బిడువవనల్ల ఎన్నప్పుదు అవరిగూ గొత్తిత్తు  
ఒందు ఎళ్ళి సిక్కరే, తగిన హుడుగరు  
తంత్రచూసునద సహాయిదియ పాతాళద్వారిద్దరు  
మాణికీ హుడుకి తేగెయుత్తారె. ఒళగిందోళగీ  
కొండాజియివరిగూ తమ్ము నెళ్ళిన త్యాన బుగ్గి  
తీళిదుకొల్ప పుతులకలమిత్తో ఏనో?

ನಿಜ ಗುರುರಾಜಿಗೆ ಒಂದು ಎಳೆ ಸ್ಕಿಟ್‌ತೆತ್ತು  
 ಅತ ಅದನ್ನೇ ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಬಂದೋಲಂಡೆ  
 ಹೆಚ್ಚೆ ಇಡುತ್ತಾಡಿಗಿದ. ಕೊನೆಗೂ ತೇಜಿಸಿಯ  
 ಮನೆಯನ್ನು ಪತ್ತೆ ಮಾಡಿದ ಅತನನ್ನು ಮುವಿತ್ತ  
 ಭೆಟ್‌ಯಾಗಲು ಬಂದೂಬಿಟ್ಟ. ಬಾಗಿಲು ತೆರೀರಾತ  
 ಅರನೇರೆತ ಅಸ್ತುವ್ಯಾಸ್ತ ಕಾದಲಿನ. ಸುಕ್ಕಾದ ದೈಜಾಮ  
 ಜುಬ್ಬಾ ಧರಿಸಿದ ನಲವತ್ತೆ ದರ ಅಸುಪ್ಪಾಸಿನೆ  
 ಕನ್ನಡಕಥಾರಿ. ಮುಖಿದ ಮೇಲೆ ನಲಿಸ್ತು  
 ನಿರಾಸಕ ಕಣ್ಣಗಳು.

ಇದ್ದ ವರದು ಪಾಲ್ಸಿಕ್ ಕುಚಿಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದರ  
ಮೇಲೆ ಕುಳಿತುಕೊಳ್ಳತ್ತ, ತನ್ನ ಪರಿಚಯ  
ಮಾಡಿಕೊಂಡ ಗುರುರಾಜ್ 'ಸರ್, ನಿಮ್ಮ  
ಕಾದಂಬಿ ಅಭಿಜಾತೆ ಬೆಂದ, ನಿಮ್ಮನ್ನ ಬೆಟ್ಟಿಗೆ  
ಅಗ್ಗೇಬೇಕು ಅನ್ನು ಇಚ್ಛಿದಿಂದ ಹಡಕೆಂಬಂತಹ  
ಬಂದೀನಿ. ಇಪ್ಪು ಅಧ್ಯಾತ್ಮ ಕಾದಂಬಿ ರಚಿತಿದ  
ತಾವು ಮುಂದ ಏನೂ ಬರಿಲಿಲ್ಲ ಯಾಕ ಅನ್ನಾರ್ಥಿ  
ಕುಶಾಹಲ. ಪ್ರೌಢೇಸರ್ ಕೊಂಡಾಯಿವುಂದ  
ತಮ್ಮ ನಿಜ ನಾಮಧೈಯ ನಿಕ್ತ ಆದ್ದು ನಿವ್ವ ಕಾಡು  
ನುಗ್ಗೆನ್ನ, ಗಾಳಿ ನುಗ್ಗೆನ್ನ ಅನ್ನಾಹಂಗ ಮಾಯ  
ಅಗಿ ಹೋಗಿದ್ದಿಂದ, ಸಾಕವ್ವ ಶ್ರಮ ಪದಬೆಕಾತ್ತ  
ನಿಮ್ಮನ್ನ ಹುಡಕಲ್ಕಿ ಕೊಂಡಾಜಿ ಸರ್ ಹೇಳಿದ್ದು  
ಲೇವಿಕನ ಪೆವಿಗೆ ದಾಢಿ ತರಬಾಹು ಅಂತ. ಆದ್ದ  
ಮೆ ಕೂರಿಯಾಟಿಗೆ ಗಾಟ್ ಬೆಟ್ಟರ್ 'ಎಂದ.

‘ಕೊಂಡಾಚಿ ಅಪ್ಪ ಚೋಲೆ ಟೀಚರ್ ಅಗಿದ್ದು ನಿಧಾನವಾಗಿ ನುಡಿದ ತೆಕ್ಕಿತ್ತಿಯ ದ್ವಿನ ತಾತನ ಮುಶಿಭಾವದಷ್ಟೇ ಶುಷ್ಟವಾಗಿತ್ತು. ಆತ ಮಾತ್ರ ಮುಂದುವರೆಸುವ ಪ್ರಯ್ಯ ಮಾಡಲಿಲ್ಲ ಇತಹವನು, ಅಭಿಜಾತೆಯಂಥ ಸಂಪೇದನಾರ್ಥಿ ಕಾದಂಬಿ ಬರೆಯುವುದು ಸಾಧ್ಯವೇ? ಅಭಿಜಾತೆಯ ಕಫಾನಾಯಕ ಈತನೇ ಅಗಿದ್ದಲ್ಲಿ ಭಗ್ಗುಪ್ರೇಮ ಯಾರಾನ್ನಾದರೂ ಈ ಪರಿ ಬದಲಿಸಬಹುದೆಯೇ ಮಾತ್ರ ಹೇಗೆ ಮುಂದುವರಿಸಬೇಕೆನ್ನು ವುದು ತೀಯದೇ ಚಡಪಡಿಸಿದ ಗುರುರಾಜ.

‘ಸರ್’ ಮತ್ತೆ

‘ನಿಮಗೆ ಏನಾದ್ಯಾ ಕೇಳಾದಿದ್ದು ಕೇಳಬಹ್ಯ’  
ಮತ್ತಡೆ ನಿಭಾವ್ಯಕ ದ್ವನಿ.

‘సర్ తమ్మ అభిజూతే తృత్యం సుక్ష్మవాదం అదే కాలక్ష తృత్యం సాంద్ర, గాధి భావనాపూర్ణ కాదంబరి. అదు కేవలం కల్పనే ఆగిరల్చే సాద్య ఇల్లు అంత నన్న అనిసిక్కి ఇదశ్శ తాపు ఏన హళ్లిలో? ’ ఎంట ప్రతీతియే బరువుడో ఎంబ అట్లుకు. అరివిల్లదంయేయి కుశియ తుదిగి సరిదు కుళితిదు గురురాజు

ವೈನದ ಕುಣಗಲು ಅನಂತವಸ್ತುದಿಗಿದ್ದ  
ತೇಜಶ್ವಿ ಎಲ್ಲಿಯೋ ಕೆಡುಹೋಗಿದ್ದ. ಬಾವಿಯ  
ಆಳದಲ್ಲಿಲ್ಲಿಂದಲೇ ಬಂದಂತೆ ಆತನ ದನಿ ಬಂತ  
‘ಬ ಅಗ್ಗಿ ವಿದ್ದೋ ಯೂ’.

‘ಅಂದ್ರ?’ ಗುರುರಾಜ್ ಇಪ್ಪು ಸರಳವಾಗಿ  
ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು ನಿರೀಕ್ಷಿಸಿರಲ್ಲ.

‘ಅಂದ್ರ ಆ ಕಾದಂಬರಿ ಸತ್ಯಫುಟನೆ ಆದರಿಸಿ  
ಉದ್ದೇಶಿಸಿದ್ದನು ಕುದ್ದು ವಿಲ್ಯು’ ಹೀಗೆ ಶಾಸನ

నా హగుర ఆదే. అదన్న పుస్తక మాడిద్దులు అవు. ఈగ నాక వషాతు అవు మౌగి లాండు ఒంద మాత హేళితిద్దు లైఫ్స్ అందు ఒంద కండెండ్ టిఱర్ ఇద్దుగ. దేవు ఒంద మారు మ్యానేజర్. జనిఫ ముగియు తనకాడ్డ ప్రతియోందు చెపువటికే అంవా మద భిక్ష మాడితాన... ఎల్లా భారా అంవ మ్యాలీ హాకి నిష్టితియొంద ఇరు ఆ హద నిన్న జీవనదాగ యావ పాత్ర మాడబోల్ అంత అంవా బరదానో అష్ట నినగ శిగత్త అడశిత్త హచ్చు అల్లా, కడిమీనూ అల్ల అంత లీచి అగ్.

‘ఎన్న మాత లేవు ఈగ

‘ಕ್ಷಗ ನನ್ನಪ್ಪಕ್ಕ ನಾ ಇದ್ದೇನಿ. ಹಿತ್ತುಡಿ  
ಹೊಲಾ ಮನಿ ಅವ. ಕಂಪನಿ ಪ್ರೋಫೆಸ್ಕ್ ವರ್ಕ್  
ಕೊಟ್ಟಿ ಮಾಡಿ ಕೊಡತೇನಿ. ಇಲ್ಲಾಂದು ಪ್ರಸ್ತು  
ತ್ತದಿನಿ’ ತೆಜ್ಜಿಶ್ ಮೌನವಾದರು.

ମୁକ୍ତିଲୁ ନେଇଦିଗୁରୁରାଜ ରାଶି ରା  
 ଆଧ୍ୟାତ୍ମିକ ପୁଣ୍ୟଗଣ୍ଠମୁଖୀ ମନେଯିଲ୍ଲି ହେଲ୍ପିଛି  
 ପ୍ରେରୋପକରଣଗଳାଗାରି, ସାମାନ୍ୟଗାଲୀ  
 କାଣିଲୀଲୁ, ଡଳକେଳିଜେରୁ ତେବେଦ ବାଗିଲିନିମା  
 ଗପିବାକିରତମୁହାରି, ଧରାଇଲୁମେଦ୍ଦ କ୍ଵାନ୍ତାଙ୍କୁ  
 ପ୍ରତ୍ୟାଗଣୁ ଅନୁଷ୍ଠାନିକାରୀ ହରାଇକେଣାଂଦ୍ରା  
 କାହିଁମିତୁ, ହେବତି ମୁକ୍ତି ଜରିବିନ ମୁଖିବାଗା  
 କାଣାଇଦିଶିଦ, କାଣିଲୀଲୁ, ତେଜଭ୍ରି ମୁଦୁରୁ  
 ମୁଦିକୋଳ୍ପି ତେ ଜଲ୍ଲାହେ? କେଳିଲୋ ବେଦପ୍ରେଷ  
 ଏବଂ ତାକାଣିଦର୍ଶି ମୁଖୁଗିରୁବାବା  
 ଅତନ ପୃଶ୍ଚିରୁମ୍ଭୁ ଅତିପନ୍ତେ, ‘ଜିଲ୍ଲା, ନା  
 ମୁଦବି ମୁଦିକେନ୍ଦିଲ ପ୍ରେ କିମ୍ବା ଦୟାରୁମୁଖୀ

ఎల్లా ప్రతియను అభికాతయ పాలిగే బరా  
బిట్టేని. ఆకి నన్న జోడి ఇద్దాళూ ఇల్లో  
నన్న ప్రతియైద్దు ఇల్లో, ననగ దక్కేద్దు ఇల్లో  
అవు బూరె మాతు. నాను ఆశన్న ప్రతిస్మృతి  
ఇతీసిన ప్రతి పేమ అనురాగ అన్నేడు

జీవనదాగ ఒండ సలు మార్క  
హప్పులు అంధాద్య. మతేళ్ళిప్ప  
హెణ్ణిగే కోడలిక్కే ఏనూ  
లుళదిల్ల తంగ నన్న కడే  
ఎంద తేజశ్శీ.

‘సర్, ఇన్నెళ్లందు  
మాతు నీవు నన్నదు

ಅ ಎ ದು ಅ  
ಅ ರ ದು ಕೋ ಲಿದ್ದರ  
— ತೇಜಸ್ವಿ

ତ ଲେ ଯୋ ଦି ସି ଦ୍ଵାନ୍ତ  
ନୋଟି ଗୁରୁରାଜ  
ମୁ ୦ ଦୁ ପ ରେ ଦ ,  
'ନେବିଲ୍ଲୁ ଅଗଲିଦ  
ମୟୁଲୀ, ଅଭିକାତେଯ  
ଜେପନଦାଗ ଏନୁ ନଦ୍ୟଦର  
ଅନ୍ନେଶ୍ଵରନ୍ଦ୍ର ତିଳକୋଣ୍ଠେ  
ଯୋବାଗାମ୍ଭି ପ୍ରୟୁତ୍ତ  
ମାଦିଦ୍ବା?"

తేజశ్శీ అడ్డడ్డ  
 తలేయాదియిద. 'ఇల్లా.  
 అశివళగ ప్రతిభా ఇత్తు. అశి  
 అవ్వా అశి బగ్గె భాళ కనస  
 కండిద్దు ప్రసిద్ధ అగిరబేకు దేత  
 విదేశదాగ తను న్యుక్క కాయిక్రమగళను  
 కోడతిరబేకు ననగు అద బేకాగిత్తు.  
 అశి సంతోషదింద ఇద్ద అతు అశి  
 దారివళగ ముఖ్యాగబామ్ అంత దూరాన  
 ఎలార్దు.

ଗୁରୁରାଜ ତୁମୁ ହୋଇଥୁ ତଣ୍ଣିଲେ ତାନୁ  
ମଧ୍ୟବିନ୍ଦୁକୁ, ଅଳ୍ପଦୂ ସୁରିଦୀ ନଦୁଗୁପ  
ଶ୍ଵରଦଲୀ ନୁଦିଦ, ‘ଶର୍ମା ଆକଶାତ୍ରୀ, ଶୈଲତା  
ଇଷ୍ଟତ୍ତିଗୀ ନମ୍ବୁ ନେନ୍ଦିନୀଏଗ କୋରାଗଲିକତ୍ତାଳ  
ଅଂତ ଗୋତ୍ରାଦ୍ର ନେବ ଅନକୋଣଙ୍ଗ ଏମନୀ  
ଆଗିଲ୍ଲା ପ୍ରିୟ କଳୀଦୁଖୋଦ ଅବଳ ଗୀଜୀଗୁ ଧୂନି  
କଳୀଦୁଖେଲିଯୁ ଘୋନଧାବୀପେ ଅଂତ ଗୁରୁତାଦ’

ଶ୍ରୀଲତା ଏବୁବ ହେସରୁ କେଣ୍ଟୁତେ ଲେ ତେଣ୍ଟିଲେ  
ଧିଗ୍ନନେ ଏଥୁ ନିଅ. ଅତନ କଣ୍ଠେନଳ୍ଲୋହମୁ ମୂଳଚୁ  
ଜୀଣିକିମୁ. ଗୁରୁରାଜନନ୍ଦ ପରିକ୍ଷାଧରିବାଗି  
ନେଇପୁତ୍ର, ‘ଯାରୁ ନିବ୍ରତ? ନିମାଙ୍ଗ ଶ୍ରୀଲତା  
ହୃଦୀଂ ଗୁରୁତ୍ୱ? ହୌ କୁଚ୍ଛ ଶି?’ ଏବୁତ୍ତ ହୃଦୀର  
ବଂଦୁ ଗୁରୁରାଜନ ଭୁବ ଗଢ଼ିଯାଇ ହିପିଦୁ  
ଲାଦେ ଗାନ୍ଦିନ ଅଲ୍ଲାଦିଶ୍ଵରାଦିଗିର.

గురురాజనిగే తీళియితు తాను గమ్మ  
తలుప్పిడైనేందు. తేజస్వియ కేగల్ను తన్న  
బెచ్చిగన కేగల్లి తేగెదుకోణ్ణత్త, 'నాను  
తీలతాన తమ' ఎంద గురురాజ శాంతపాగి  
నుమనుగుత.

ರವೀಜನ ಕಣ್ಣ ದೃವಿಸತ್ತೊಡಗಿದ್ದು. ಆತ ಗುರುರಾಜನ ಮುಖವನ್ನೇ ದಿಕ್ಕಿಸತ್ತೊಡಗಿದ, ಶ್ರೀಲತಾಳನ್ನು ಅದರಲ್ಲಿ ಹುದುಕುತ್ತ. ಗಾಳಿಯ ಲೀಟ್‌ಲೋಗ್ ಗಳ್ಳಿದಿನ ಜಿವಪಡೆದು ತೇಲಿ ಬರುತ್ತಿತ್ತು.